

Ovim obavijesnim letkom Vas opsežno informiramo o obradi Vaših osobnih podataka od strane VEREINIGTE HAGEL i pravima koja Vam pripadaju prema propisima o zaštiti podataka.

Odgovorni za obradu podataka

Vereinigte Hagelversicherung VVaG
Wilhelmstraße 25
35392 Gießen
Telefon: +49 641 79680
E-pošta: direktion@vereinigte-hagel.de
Internet: www.vereinigte-hagel.de

Kontaktni podaci našeg službenika za zaštitu podataka

Ako imate pitanja o pravnoj zaštiti podataka, obratite se službeniku za zaštitu podataka Vereinigte Hagelversicherung VVaG:

Poštanska adresa:

VEREINIGTE HAGEL
- Službenik za zaštitu podataka -
Wilhelmstraße 25
35392 Gießen

E-pošta: datenschutzbeauftragter@vereinigte-hagel.de

Vaše osobne podatke (čl. 4 br. 1, 2 GDPR) obrađujemo u skladu s Općom uredbom EU o zaštiti podataka (GDPR), Saveznim zakonom o zaštiti podataka (BDSG), pravno relevantnim odredbama o zaštiti podataka Zakona o ugovorima o osiguranju (VVG) i svim ostalim primjenjivim zakonima.

Pravni temelji i svrha obrade podataka

Pravna osnova za ovu obradu osobnih podataka u predgovorne i ugovorne svrhe je čl. 6 st. 1 b) GDPR. Obrada podataka provodi se u svrhu zaštite naših legitimnih interesa ili interesa trećih osoba na temelju čl. 6 st. 1 f) GDPR. Obrada podataka radi ispunjavanja zakonskih obveza temelji se na čl. 6 st. 1 c) GDPR. Pravovaljanost obrade podataka prema čl. 6 st. 1 a) GDPR postoji ako ste Vi dali suglasnost za obradu u jednu ili više određenih svrha (Zakon o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi NN 94/18).

Ispunjavanje ugovornih obveza (čl. 6 st. 1 b) GDPR)

Osobne podatke obrađujemo u slučaju upita za sklapanje osiguranja (upit za proizvod osiguranja i njegovu cijenu prije podnošenja zahtjeva). Ako podnesete zahtjev za osiguravajuću zaštitu, podaci koje nam pri tome dostavite potrebni su nam za sklapanje ugovora o osiguranju i procjenu rizika koji preuzimamo. Dode li do sklapanja ugovora o osiguranju, te podatke obrađujemo za provedbu ugovornog odnosa, kao npr. za izradu potvrde o osiguranju, za tekuću administraciju ugovora uključujući popis nasada, vođenje korespondencije ili fakturiranje. Podaci o šteti su nam potrebni kako bismo mogli provjeriti je li se dogodilo osigurani slučaj i kolika je šteta. Poznavanje bankovnih podataka nužno je za obradu platnog prometa, posebice za isplatu naknade.

Obratite pozornost: Ugovor o osiguranju nije moguće sklopiti niti provesti bez obrade Vaših osobnih podataka. Ako postoji ugovorna ili zakonska obveza davanja podataka, a Vi odbijete dati te podatke, to može rezultirati time da ne zaključimo ugovor, da više ne možemo izvršavati postojeći ugovor i da ga moramo raskinuti ili da ga nismo obvezni provoditi.

Osim toga, Vaši osobni podaci su nam potrebni za izradu statistike specifične za osiguranje, kao npr. za razvoj novih proizvoda osiguranja ili za ispunjavanje nadzornih zahtjeva. Podatke iz svih postojećih ugovora koristimo za promatranje cjelokupnog odnosa s klijentima, primjerice za pružanje savjeta o prilagodbi ili dopuni ugovora, za odluku o dobroj volji ili za pružanje informacija.

Na osnovi zakonskih zahtjeva (čl. 6 st. 1 c) GDPR)

Vaše osobne podatke obrađujemo i radi ispunjavanja zakonskih obveza koje proizlaze iz regulatornih zahtjeva, nadzornih zahtjeva, zakonskih obveza izvješćivanja državnim institucijama, komercijalnih i poreznih obveza pohranjivanja ili naših obveza informiranja, savjetovanja i dokumentiranja.

U okviru odvagivanja interesa (čl. 6 st. 1 f) GDPR)

U nekim slučajevima obrađujemo Vaše podatke izvan okvira stvarnog ispunjenja ugovora u svrhe koje nisu izravno povezane s Vašim ugovorom o osiguranju, naime radi zaštite naših legitimnih interesa ili interesa trećih osoba po osnovi općeg odvagivanja interesa.

Primjeri:

- Postavljanje i ostvarivanje pravnih zahtjeva;
- Parničenje i obrana u pravnim sporovima;
- Osiguranje informatičkog poslovanja i informatičke sigurnosti;
- Testiranje i optimizacija postupaka elektroničke obrade podataka;
- Prikupljanje i procjena internih podataka tvrtke, također za interni kontroling;
- Izrada statistika;
- Izrada kalkulacija tarifa/doprinosu.

Ako u svrhu optimizacije procesa prenosimo podatke specijaliziranim pružateljima usluga koji rade na vlastitu odgovornost, s takvim pružateljima usluga sklapamo ugovore; ovi ugovori osiguravaju da pružatelji usluga drže odgovarajuću razinu zaštite podataka. Ukoliko želimo obrađivati Vaše osobne podatke u svrhu koja nije gore navedena, o tome ćemo Vas prethodno obavijestiti u okviru zakonskih odredbi.

Nadalje, Vaše podatke obrađujemo u pravno dopuštenom okviru u svrhu promidžbe vlastitih proizvoda osiguranja. Vi možete u bilo kojem trenutku nefor-

malno prigovoriti takvom korištenju s učinkom za budućnost. Prigovore na promidžbu možete npr. poslati e-poštom na info@vh-hrvatska.hr. U nekim slučajevima Vaše podatke obrađujemo u promidžbene svrhe samo uz Vaš izričiti pristanak; za takav pristanak ćemo Vas zasebno zamoliti.

Izvori podataka

U načelu, osobni podaci se prikupljaju izravno od Vas kao dotične osobe; to prvenstveno čini prodajna organizacija. Mi obrađujemo osobne podatke koje smo sami pribavili ili koje smo legalno dobili u skladu sa zakonskim propisima o zaštiti podataka ili koje ste nam Vi stavili na raspolaganje odnosno koje smo dobili od Vas. Ovo također uključuje podatke (npr. geoinformacije) koje ste nam Vi stavili na raspolaganje iz drugih izvora (npr. InVeKoS podaci).

S druge strane, obrađujemo osobne podatke koje smo legitimno pribavili iz javno dostupnih izvora i koje je dopušteno obrađivati (npr. popis stanovnika/dužnika, zemljišne knjige, obavijesti u medijima).

U određenim slučajevima možemo dobiti osobne podatke od trećih strana.

Primjeri:

- Možemo dobiti podatke od jamaca, zajmodavaca ili nositelja potraživanja (npr. zadruga ili banaka prilikom ustupanja potraživanja od osiguranja), posebno podatke za kontakt i informacije o dotičnom ugovoru.
- Osobne podatke možemo dobiti od organizacija kojima dotični subjekt pripada (npr. proizvođačke organizacije) i koje su u poslovnom odnosu s nama.
- U određenim slučajevima podatke o dotičnom subjektu možemo dobiti od drugih osiguravajućih društava, npr. kod višestrukih osiguranja.
- Ako ste trećim stranama (npr. nadležnim tijelima za poljoprivredu) dali dopuštenje da nam prosljede određene osobne podatke, posebno obrađujemo kontaktne podatke i podatke o dotičnom ugovoru (osobito podatke o nasadama s podacima o lokaciji i veličini zasijanih površina).
- Podatke o osiguranima ili povlaštenima primamo od našeg osiguranika ako te podatke ne možemo dobiti izravno od tih osoba. Mi prikupljamo npr. ime, adresu i datum rođenja dotične osobe kako bismo mogli ispravno postupiti u osiguranom slučaju.

Primatelji podataka

Sve one službe unutar VEREINIGTE HAGEL kojima je to potrebno za ispunjavanje naših ugovornih i zakonskih obveza imat će pristup Vašim podacima. Angažirani ovlašteni obrađivači u skladu s čl. 28 GDPR također mogu dobiti podatke u ove svrhe. U okviru ugovora također je moguć prijenos podataka trećim stranama. Postoje sljedeće kategorije primatelja osobnih podataka:

a) Reosiguratelji

Rizike koje preuzimamo osiguravamo kod posebnih osiguravajućih društava (reosiguratelja). U tu svrhu može biti potrebno reosiguratelju prenijeti podatke o Vašem ugovoru i evtl. reguliranju šteta kako bi on mogao stvoriti vlastitu sliku o riziku ili osiguranom slučaju. Vaše podatke prenosimo reosiguratelju samo u mjeri u kojoj je to potrebno za ispunjenje Vašeg ugovora o osiguranju odnosno u mjeri u kojoj je to potrebno za zaštitu naših legitimnih interesa. Prijenos podataka na reosiguratelja provodi se u okviru općeg odvagivanja interesa.

b) Posrednici u osiguranju, savjetnici i zastupnici

Ako o Vašim ugovorima o osiguranju brigu vodi posrednik u osiguranju (zastupnik u osiguranju ili broker) ili savjetnik ili zaposleni terenski prodajni predstavnik osiguranja ili osoba koja Vam pruža podršku u deklaraciji o nasadima, onda te osobe obrađuju podatke o adresi i kontaktima potrebne za sklapanje i izvršenje ugovora kao i podatke o zahtjevu, ugovoru i šteti. Mi te podatke prenosimo odgovornim osobama iz prodaje osiguranja ukoliko su im te informacije potrebne za podršku i savjetovanje u Vašim pitanjima osiguranja. Ako nakon sklapanja ugovora više ne želite da se o Vama brine prvobitni posrednik, možete iskoristiti svoje pravo na odustanak. Ovo također vrijedi ako se zastupnik promijeni iz drugih razloga, npr. ako prestane sa svojom djelatnošću. Mi ćemo Vam tada ponuditi novog zastupnika kojemu ćemo prenijeti potrebne podatke kako bi mogao uredno obavljati svoj posao. U načelu, podatke prenosimo prodavačima osiguranja (npr. posrednicima u osiguranju) u sklopu općeg odvagivanja interesa ili na zakonskoj osnovi.

c) Procjenitelji**aa) Sudionici u procjeni štete**

U sklopu procjene štete potrebno je angažiranim procjeniteljima štete i drugim sudionicima uključenim u utvrđivanje štete dostaviti osobne podatke i druge podatke iz ugovora o osiguranju prinosa, a posebice sve podatke o osiguranim nasadima, podatke o vrsti i opsegu osigurateljnog pokrića te podatke o šteti kako bi mogli odrediti vrstu i opseg osigurane štete.

bb) Sudionici u procjeni rizika

Povodom sklapanja ili modifikacije ugovora o osiguranju provodi se procjena rizika u tzv. underwriting-postupku, a u određenim slučajevima (npr. ako postoji opasnost od zimskog mraza) provodi se procjena rizika te pored toga monitoring osiguranih kultura za vrijeme trajanja ugovora o osiguranju.

cc) Ukoliko se prijenos podataka ne provodi u svrhu ispunjavanja ugovornih obveza, onda se to događa u okviru općeg odvagivanja interesa.

d) Drugi osiguratelji

U određenim slučajevima, npr. u slučaju višestrukih osiguranja, osobni podaci moraju se razmijeniti između osiguratelja. Pri tome se prosljeđuju podaci dotične osobe, kao što su ime i adresa, vrsta i opseg pokrića osiguranja, rizik i osigurana vrijednost ili podaci o šteti, kao što su dan štete, opseg štete i iznos naknade.

Prijenos podataka drugim osigurateljima provodi se u okviru općeg odvagivanja interesa, a u nekim slučajevima na temelju Vaše suglasnosti koju zasebno dobivamo od Vas.

e) Vanjski izvoditelji i pružatelji usluga

Pri ispunjavanju naših ugovornih i zakonskih obveza djelomično se koristimo drugim društvima. Izvoditelji su primjerice pružatelji IT-usluga, pružatelji usluga tiska i dostave ili pružatelji meteoroloških usluga.

f) Institucije i druge službe za javnopravne poslove

Vaše osobne podatke prosljeđujemo institucijama i drugim službama za javnopravne poslove ako na to imamo zakonsko ili ugovorno pravo ili obvezu. Takav prijenos podataka može se provesti na zahtjev institucije.

g) Osiguravajuća društva AgroRisk-Grupe

Mi smo osiguravajuće društvo u „AgroRisk-Grupi“ kojoj također pripada Gartenbau-Versicherung VVaG, Wiesbaden. Gartenbau-Versicherung nudi proizvode osiguranja koji Vam omogućuju proširenje Vaše osigurateljne zaštite. Dođe li do sklapanja ugovora o osiguranju s ovim osiguravajućim društvom, mi dostavljamo potrebne podatke.

h) Tijela i institucije za provedbu programa potpore

Ako ste dali suglasnost za razmjenu Vaših osobnih podataka u svrhu provedbe i obrade europskog ili nacionalnog programa potpore (postupak za dobivanje sredstava potpore/pripomoći/subvencija – tzv. bespovratna sredstva), mi ćemo nadležnom tijelu za poljoprivredu dostaviti potrebne podatke te obraditi podatke koje ste na raspolaganje stavili Vi ili nadležno tijelo uz Vaš pristanak. Isto vrijedi i u slučajevima kada se u vezi s programom potpore podaci razmjenjuju s uključenom institucijom. Ostali primatelji podataka mogu biti ona tijela za koja ste nam dali suglasnost za prijenos i obradu podataka.

i) Pružatelji usluga u okviru obrade vaših InVeKos podataka

Ako nam stavite na raspolaganje Vaše InVeKos skupove podataka za deklaraciju o nasadima, ti će podaci prvo biti pripremljeni od strane odgovarajućeg pružatelja informacijskih usluga za obradu u našem sustavu, ali neće biti tamo pohranjeni, nego samo proslijeđeni i zatim vraćeni nama. Samo u slučaju pogreške u pripremi Vaših podataka Vaši učitanii podaci bit će pohranjeni i analizirani od strane odgovarajućeg pružatelja informacijskih usluga i također u našem društvu u svrhu ispravka pogreške. Nakon toga će Vaši podaci ponovo biti izbrisani kod pružatelja informacijskih usluga.

Trajanje pohrane podataka

Vaše osobne podatke obrađujemo za vrijeme trajanja poslovnog odnosa; ovo također uključuje razdoblje pokretanja i provedbe ugovora o osiguranju. Vaše osobne podatke brišemo čim više nisu potrebni za gore navedene svrhe. Pri tome se može dogoditi da se osobni podaci čuvaju za vrijeme u kojem se prema nama mogu podnijeti zahtjevi. Nadalje, u mjeri kao tijelo ili ustanova s podacima o osigurateljinom odnosu, mi čuvamo Vaše osobne podatke ako smo na to zakonski obvezni. Odgovarajuće obveze čuvanja dokaza i pohrane proizlaze, između ostalog, iz hrvatskih i njemačkih građanskih i trgovačkih zakona te hrvatskih i njemačkih poreznih zakona. Razdoblja pohrane tada mogu biti i do deset godina.

Prava

a) Pravo žalbe

Vi imate pravo na žalbu nadzornom tijelu za zaštitu podataka u skladu s člankom 77 GDPR. Nadzorno tijelo za zaštitu podataka nadležno za nas u skladu s čl.4 broj 16 GDPR i čl.56 GDPR je: Agencija za zaštite osobnih podataka (AZOP), Selska cesta 136, HR-10 000 Zagreb (azop@azop.hr).

b) Prava nositelja podataka

Kao dotična osoba možete zatražiti **obavijest** o Vašim osobnim podacima (npr. od službenika za zaštitu podataka) koji se čuvaju na gore navedenim adresama (čl. 15. GDPR). Osim toga, možete u skladu s čl. 16 GDPR zatražiti **ispravak** Vaših podataka ili **brisanje** vaših podataka u skladu s čl. 17 GDPR. Prema članku 18 GDPR također možete imati pravo **ograničiti obradu** Vaših podataka pod tamo navedenim uvjetima. Prema članku 20 GDPR imate pravo na izdavanje Vaših osobnih podataka u strukturiranom, uobičajenom i strojno čitljivom formatu (pravo na **prenosivost podataka**).

Pravo opoziva

Ukoliko ste dali suglasnost za obradu Vaših osobnih podataka, tu suglasnost možete opozvati u bilo kojem trenutku. Međutim, takav opoziv ne ukida retroaktivno zakonitost obrade podataka.

Pravo prigovora

Ako obrađujemo Vaše podatke radi zaštite legitimnih interesa, možete se

usprotiviti ovoj obradi iz razloga koji proizlaze iz Vaše posebne situacije. Tada više nećemo obrađivati Vaše osobne podatke osim ako ne možemo dokazati uvjerljive legitimne nužne razloge za obradu koji nadmašuju Vaše interese, prava i slobode ili ako obrada služi za utvrđivanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.

Imate pravo prigovora na obradu Vaših osobnih podataka u svrhu izravne promidžbe u bilo kojem trenutku bez navođenja razloga. Ako se Vi kao nositelj podataka protivite obradi u svrhe izravne promidžbe, osobni podaci tada se više neće obrađivati u te svrhe.